

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 13 (1966)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SALVIS-Grossküchenanlagen für den Zivilschutz nach «Gastro-Norm»

Salvis fabriziert

Grossküchenapparate modernster Ausführung und hoher Leistungsfähigkeit wie Elektro- und Gasherde, Brat- und Backöfen, Wärmeschränke, Kippkessel, Kipp-Bratpfannen, Standkessel, Druckkochapparate

Salvis plant

Grossküchen für Gemeinschaftsverpflegung in Kantinen, Spitätern, Zivilschutz-Anlagen, Krankenhäusern, Militärunterkünften

Unsere Planungsabteilung steht Ihnen zur Verfügung. Fragen Sie uns an, wir machen Ihnen gerne einen unverbindlichen Vorschlag

Salvis übernimmt

als Generalunternehmer Planung und komplette Ausrüstung von allen Grossküchen für den Zivilschutz

Salvis-Kochapparate sind robust, betriebssicher und einfach in der Bedienung. Durch Elementbauweise können sie jeder Betriebsgrösse angepasst werden



Ausschnitt Kücheneinrichtung Militärkantone Sarnen. Planung, Fabrikation und Lieferung SALVIS

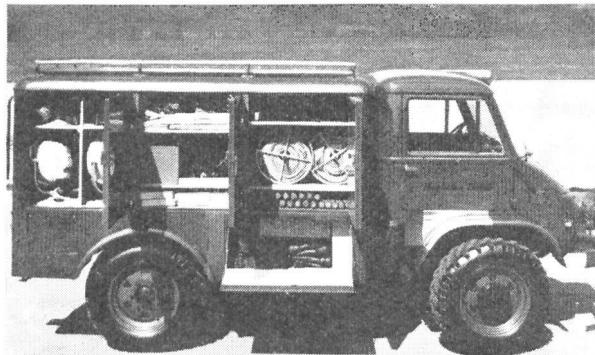
Salvis AG
Fabrik elektrischer Apparate
und Anlagen
6015 Reussbühl-Luzern, ☎ 041/521 51

salvis

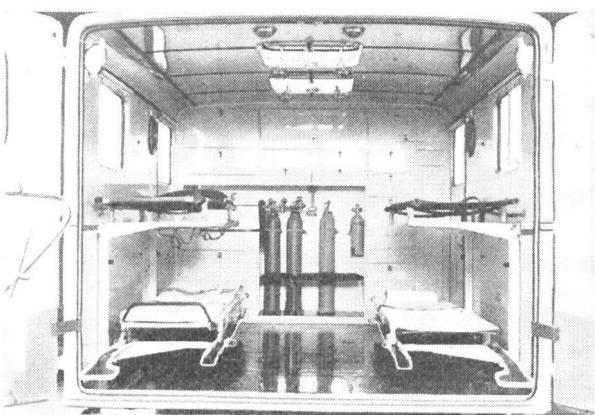
Im Dienste des Zivilschutzes:

UNIMOG-S

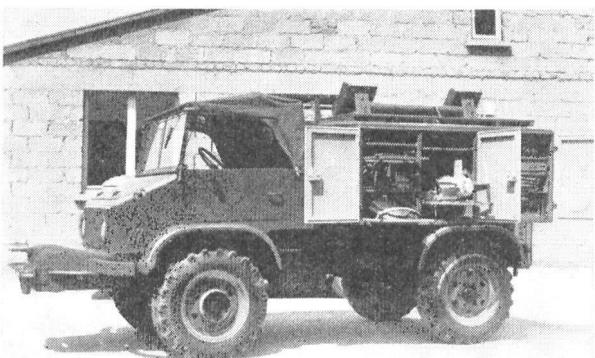
von Mercedes-Benz



UNIMOG-S als Pionierfahrzeug



Krankentransportfahrzeug für 4 liegende oder
12 sitzende Patienten



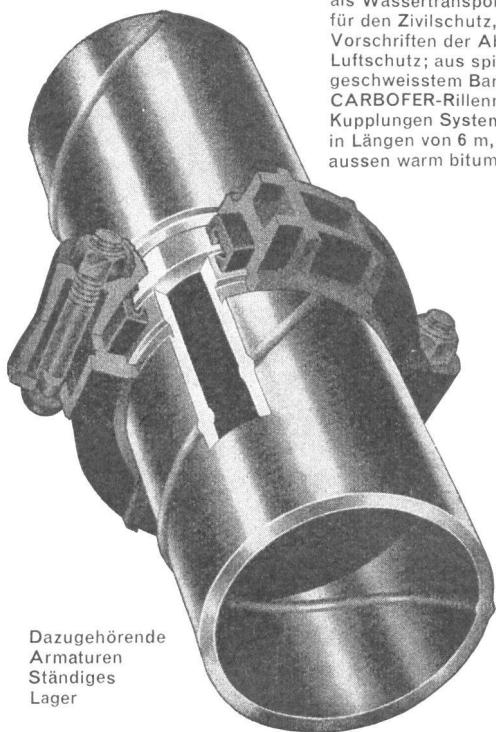
Rettungsdienstwagen mit UNIMOG-S-Fahrgestell

Dürfen wir Sie zu einer Probefahrt mit dem
UNIMOG-S einladen?

Robert Aebi AG 8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

PIPELINES 8" NW 200

als Wassertransportrohre
für den Zivilschutz, gemäss
Vorschriften der Abteilung für
Luftschutz; aus spiralnaht-
geschweißtem Bandstab, mit
CARBOFER-Rillenmuffen und
Kupplungen System Victaulic,
in Längen von 6 m, innen und
außen warm bituminiert.



Dazugehörige
Armaturen
Ständiges
Lager

CARBOFER S.A. VEYTAUX-MONTREUX

Telefon 021 62 42 12, Telex 24 374
Succursale à Sion: Téléphone 027 2 15 58

Zur Zivilschutz-Ausrüstung

SÄNTIS

Qualitäts-Batterien

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi **RÜTHI/SG**



Wolldecken

für den Zivilschutz sowie sämtliche Schlaf-
decken liefert zu günstigen Preisen

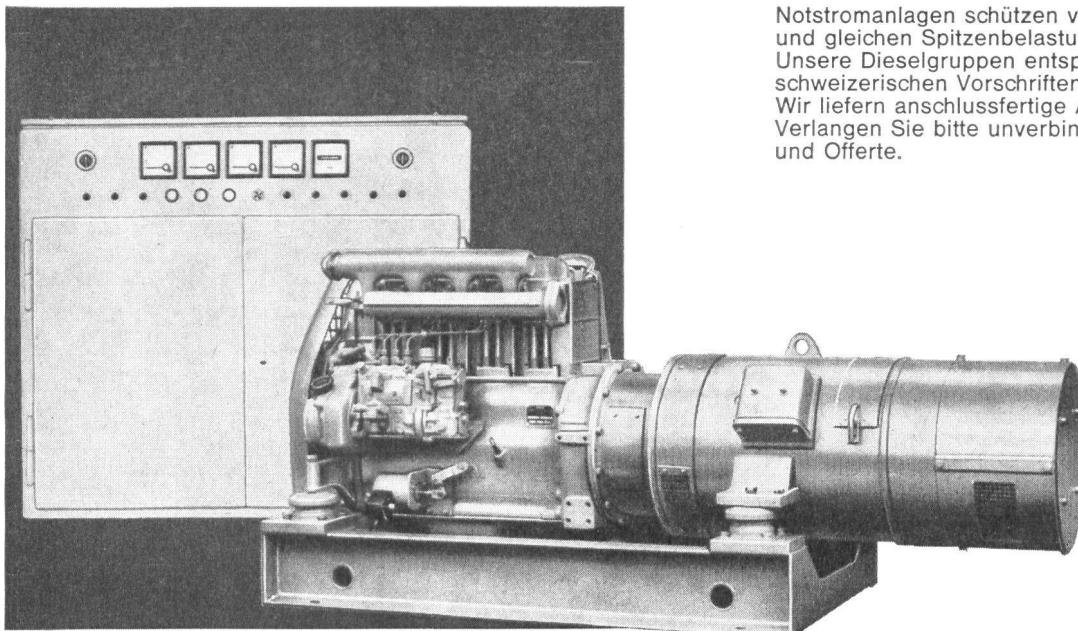
Vetsch AG

Austrasse 9, **8706 Meilen**, Tel. 051/73 25 50

Notstromanlagen

kurzfristig lieferbar

Notstromanlagen schützen vor Stromausfall und gleichen Spitzenbelastungen aus. Unsere Dieselgruppen entsprechen den schweizerischen Vorschriften für Zivilschutz. Wir liefern anschlussfertige Ausführungen. Verlangen Sie bitte unverbindliche Beratung und Offerte.



24 KVA, 3x 380 V, 50 Hz, mit Dieselmotor
Leistungsbereich: ab 600W, nach oben unbeschränkt

Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00
1002 Lausanne, Téléphone 021/22 06 75

Wir empfehlen uns
für die Lieferung von

Zivilschutz- Decken

und

Uniformstoffen

für Zivilschutz-Angehörige

Verlangen Sie unver-
bindlich unsere
bemusterte Offerte

Schild AG

Tuch- und Deckenfabriken
Bern und Liestal

Thécla Feuerwehr- Armaturen



werden warmgepresst. Dadurch erlangen
sie völlige Homogenität und höchste
Widerstandsfähigkeit gegen Abnutzung
und Beschädigung.

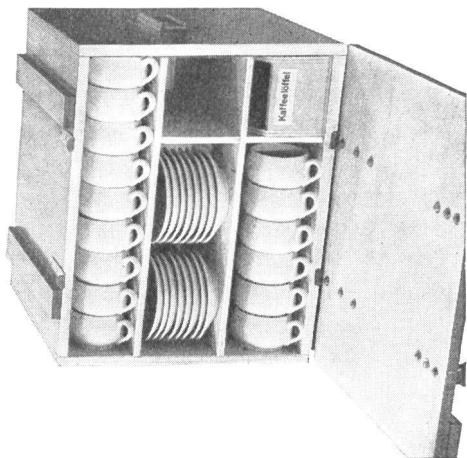
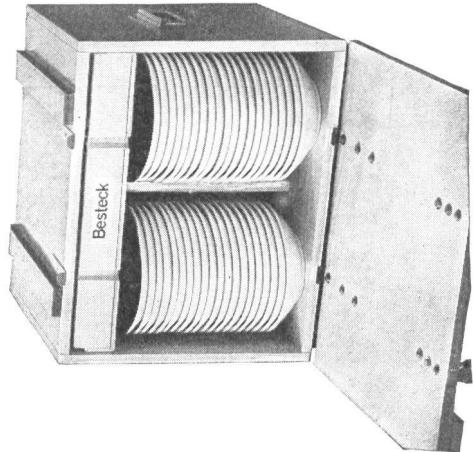
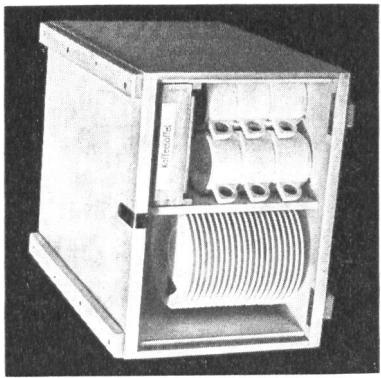
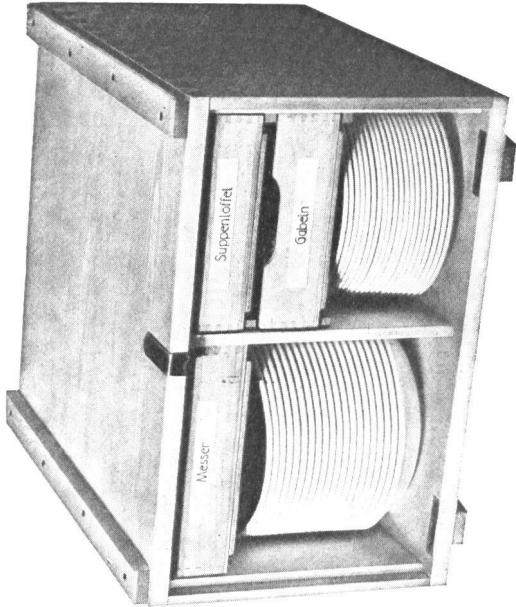
Abgebildet sind der fest verschraubbare
Schlauchanschluss mit Verschlussdeckel,
Mod. Schaffhausen für Kluser Oberflur-
hydrant und die Hälfte einer
Schlauchkupplung, Mod. Zivilschutz.

Lieferbar durch die Fachfirmen.

THÉCLA SA

2882 Saint-Ursanne, Tel. 066 - 53155

Langenthaler Porzellan oder Ornamin-Geschirr für die Obdachlosenhilfe



Bereitschaftskiste A
enthaltend:

- 40 Teller
- 40 Löffel
- 40 Gabeln
- 40 Messer

Bereitschaftskiste B
enthaltend:

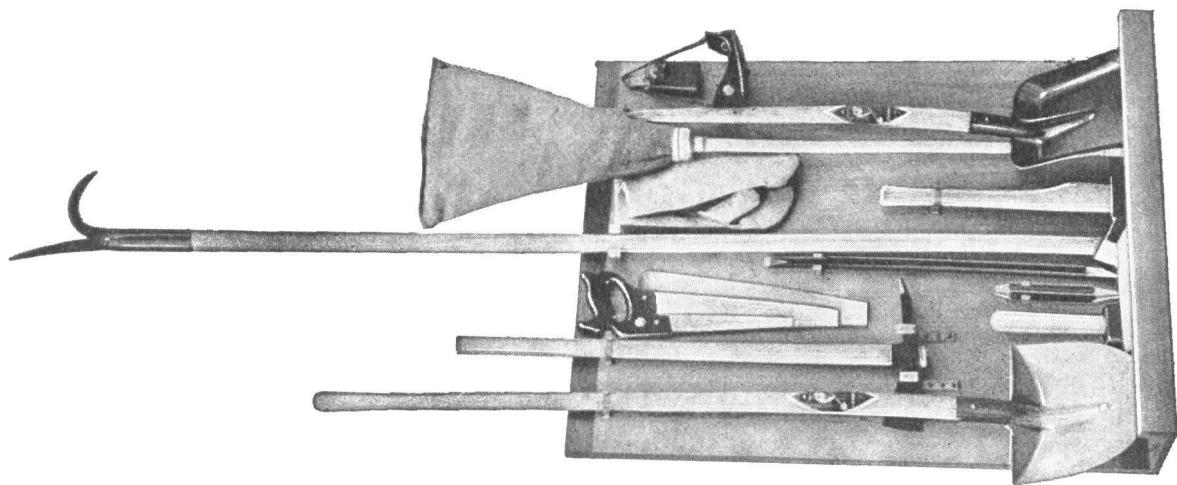
- 40 grosse Tassen
mit Untertassen
- 40 Kaffeelöffel

W. Heinimann, vormals

GENOSSENSCHAFT FÜR ZIVILSCHUTZBEDARF

Eptingen, Telefon 062 65377 ☎ 65667

Hauswehrbrett



Anerkannte Organisation für alle
Materialfragen

Organisator der grossen
Wanderausstellungen für Zivilschutz
1958/59